

胡適作品集 16

神會和尚傳

胡適文存 第四集第二卷・附〈南遊雜憶〉



胡適



胡適紀念館授權出版
遠流出版公司榮譽印行

胡適作品集 16 神會和尚傳

胡適文存

第四集第二卷

胡適作品集①⑥

神會和尚傳 (胡適文存／第四集・第二卷)

作者／胡 適

*本書由胡適紀念館授權遠流出版公司印行

發行人／王榮文

出版者／遠流出版事業股份有限公司

臺北市10714汀州路782號七樓之5

郵撥／0189456-1 電話／392-3707 (代表號)

總經銷／時報文化出版企業有限公司

臺北市10909大理街132號三樓

郵撥／0103854-0 電話／306-6842

法律顧問／

王秀哲律師 嘉義市忠義街178號 電話／(05)227-3193

董安丹律師 臺北市忠孝東路四段142號503室 電話／721-9391

呂榮海律師 臺北市金山南路二段2號8樓2室 電話／394-3393

內文印刷／

中寶印刷廠・三重市成功路41巷11弄8號 電話／983-1061

封面印製／

萬興印刷製版公司・中和市景新街140-4號1樓 電話／249-1836

1986年7月15日 遠流一版

行政院新聞局局版臺業字第1295號

售價100元 (缺頁或破損的書，請寄回更換)

版權所有・翻印必究

香港出版者／香港遠流出版公司 定價 H.K.\$25.

香港灣仔聖佛蘭士街秀華坊23號地下

香港總經銷／有成書業有限公司 電話／5-293283

香港灣仔聖佛蘭士街秀華坊23號地下

博學高名卻做了文抄公的陶弘景

胡適考證陶弘景的〈真誥〉，發現〈真誥〉根本是抄襲〈四十二章經〉的；胡先生自己以為偵破了一樁千年的竊案，史學家陳寅恪卻告訴他，朱熹早在七百年前就發現了。



馬君武題字的〈神會和尚遺集〉封面

民國十五年，胡適遊歐閱讀敦煌卷子，在巴黎發現三種神會的語錄，在倫敦發現神會的〈顯宗記〉。回國後，他校定神會和尚遺著，寫成四卷出版；並為神會立傳，改寫了佛教禪宗的歷史。

胡適校敦煌唐寫本

神會和尚遺集

馬君武

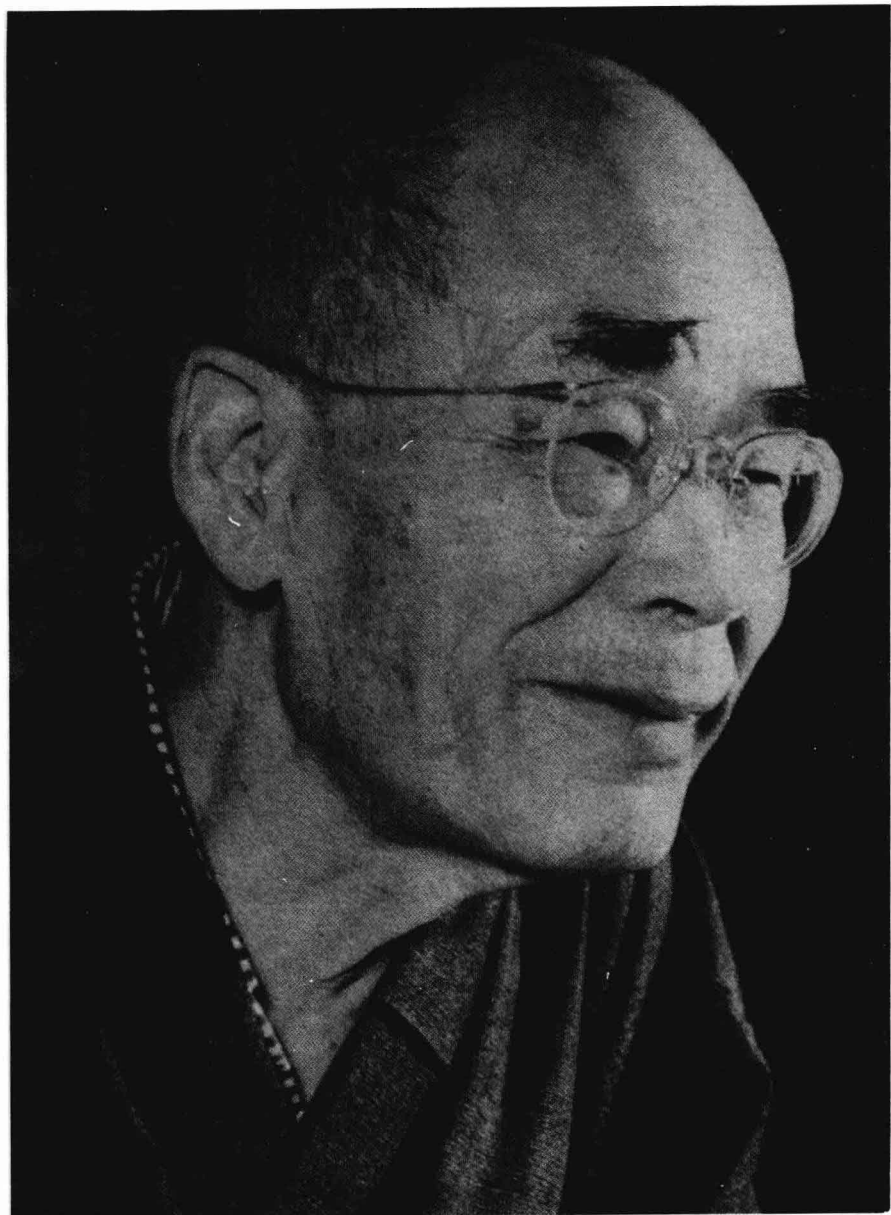
六祖慧能塑像(清·陳渭岩作)

慧能是禪宗南派的開創者，傳說他目不識丁，悟道自得，他主張頓悟、見自本性，遂與北派神秀的「漸修」主張有別。胡適認為，宣傳慧能思想功勞最大的，應是神會。



日本禪學名家：鈴木大拙

胡適對禪學的見解一向與鈴木大拙不同，兩人有過多次的辯論，胡適甚至認為鈴木大拙的禪學是「騙人的」。但是，民國廿二年，鈴木曾經寄贈北宋本《六祖壇經》供胡適考證之用。



遠流版《胡適作品集》出版前言

王榮文

今天重新整理出版胡適之先生的作品，它的意義可能很接近胡先生自己說的「價值重估」(Transvaluation of values)工作；也就是說，在胡先生「恩怨將盡之時」，正是我們可以平心靜氣，就胡適論胡適，「還他一個本來面目」的時候。

近幾年，有關胡適之先生的研究與出版，又有另一種蓬勃的氣象。例如：唐德剛先生著、譯的《胡適雜憶》、《胡適口述自傳》二書，都曾引起廣泛的閱讀興趣；胡頌平先生編寫工程浩大的《胡適之先生年譜長編初稿》已經出版了；余英時先生的「中國近代思想史上的胡適」也開啓了「爲胡適定位」的有意義的討論。即使在海峽對岸，五十年代大陸上舉國批胡的「熱鬧」早已退散了。這幾年，他們重新整理出版《胡適的日記》、《胡適書信集》，並編纂《胡適著譯繫年目錄與分類索引》，這些行動，多少都透露了一點不尋常的訊息。

另一方面，胡適之先生的「俗世聲名」正迅速地沉澱，他自己的確是已從「我的朋友胡適之」轉而成爲一個純粹的「歷史命題」。胡先生俗世聲名的消退，卻也有益於「胡適定位」的討

論；新起的研究者，漸漸不是與胡適之先生有生前交誼的一輩。余英時先生在「中國近代思想史上的胡適」文中就說：「我和適之先生從無一面之雅，因此在情感上也產生不了『譽』或『謗』的傾向。」這大概是新一輩胡適研究者的特質吧。

正是因為胡適之先生已經成爲一個「歷史命題」，「重新看胡適」就變得可能了。

遠流版的《胡適作品集》，實際上就是重新看待胡適之先生的一個起步工作。我們在胡適紀念館的授權之下，先將胡先生的舊作集中整理出版；另一方面，我們也進一步蒐羅胡先生生前的其他著述，並對現有的材料進行分類整理的工作，希望有助於《胡適全集》的早日出版。

《胡適作品集》的新版發行，也對此地青年學子有著「實用的」現代意義。胡先生一生的文字與思想都是「明白曉暢」，他更留下一個爲學態度的最佳模範。他在「介紹我自己的思想」一文中說：「我要教人疑而後信，考而後信，有充分證據而後信。」他又說：「我只希望盡我的微薄的能力，教我的少年朋友們學一套防身的本領，努力做一個不受人惑的人。」

「做一個不受人惑的人」，即使在今天，這句話不但不嫌過時，還益發顯出它的教育價值。最後，我們對遠流版《胡適作品集》得以印行，特別要感謝胡適紀念館館主任王志維先生的信任與委託，也感謝陳宏正先生的穿針引線與熱心協助。

胡適作品集 16 神會和尚傳

目錄

遠流版《胡適作品集》出版前言

論《车子理惑論》（寄周叔迦先生）

陶弘景的《真誥》考

《四十二章經》考

〔附錄一〕 寄陳援菴先生書

〔附錄二〕 陳援菴先生來書

〔附錄三〕 答陳援菴先生書

楞伽宗考

《楞伽師資記》序

九九

五一

四七

四三

四一

三一

七

一

荷澤大師神會傳

一〇九

《神會和尚遺集》序

一五七

《壇經》考之一（跋《曹溪大師別傳》）

一六一

《壇經》考之二（記北宋本的《六祖壇經》）

一七三

〔遠流版附錄〕編按

一九三

南遊雜憶

一九五

一、香港

一九八

二、廣州

二〇六

三、廣西

二一九

四、廣西的印象

二三五

五、尾聲

二四六

論《牟子理惑論》

——寄周叔迦先生

一

叔迦先生：

前承先生賞飯，因事不能到，想能蒙先生原諒。

今日細讀大作《牟子叢殘》，佩服之至。梁任公先生的「辨僞」，未免太粗心，殊爲賢者之累。如云此書「一望而知爲兩晉六朝鄉曲人不善屬文者所作」，這真是冤枉之至了！《理惑論》文字甚明暢謹嚴，時時作有韻之文，也都沒有俗氣。此書在漢魏之間可算是好文字。任公大概先存僞書之見，不肯細讀耳。先生考得交州牧爲朱符，因證明原序中「牧弟豫章太守爲笮融所殺」即是朱雋之子朱皓，這是一大發現。任公不曾細考，遂以爲文義不相屬。至於原序是誰所作，先生斷爲蒼梧太守所作，似不然。原序是牟子自述，似不用疑。鄙意以爲原書舊題大概是「蒼梧牟

子博傳」，而後人誤加「太守」二字。先生駁任公的幾點，我皆贊同。只有第二點或有可討論之處。王度說漢魏皆禁漢人不得出家，此語不應無所據。鄙意以爲《理惑論》中所說「沙門」，皆不曾明說是中國人。所說「被赤布，日一食」，固像印度人；而「取賤賣貴，專行詐給」，必是指印度商人。大概南方海道來的「沙門」，不限於受戒的僧侶；而「好酒漿，畜妻子，取賤賣貴」的印度商人，在中國人看來，也都叫做「沙門」；而不知這種人雖皈依佛教，卻和那些「日一食，閉六情」的和尚大不相同。

或者極南方的中國人先有出家做沙門的，而王度所說只指北中國而言。此意不知有可取否，乞指教。

胡適 二十・三・二十六

二

叔迦先生：

前讀大著《牟子叢殘》，曾寄一書，略表敬意。今天讀《三國志》，又替先生尋得一證，不敢不奉告。

先生說交州刺史朱符是朱雋之子，或是他的姪子。此說根據有三：

一、《後漢書》「陶謙傳」：竿融殺豫章太守朱皓。

二、又「朱雋傳」：子皓，官至豫章太守。

三、「吳志·士燮傳」：交州刺史朱符爲夷賊所殺。

先生綜合此三事，用來解釋牟子自序中「牧弟爲豫章太守，爲中郎將竿融所殺」一語，斷定交州牧爲朱符，於是這一篇自序傳遂成爲有歷史可證的文字。此序有了歷史的證實，於是全部《理惑論》也成爲可信的史料了。

此事關鍵在於兩點：一、牟子時的州牧是否朱符，二、朱符是否朱雋的子姪。今天我讀「吳志·薛綜傳」，見薛綜上孫權疏，敘交州民俗史事最詳，記後漢末年交州之亂尤詳，其中云：

又故刺史會稽朱符多以鄉人虞襲、劉彥之徒分作長吏，侵虐百姓，彊賦於民。黃魚一枚，收稻一斛。百姓怨叛，山賊並出，攻州突郡，符走入海，流離喪亡。

此劉彥卽是牟子自序中州牧「遣騎都尉劉彥將兵赴之」的劉彥，可證當時州牧爲朱符。

又朱符是會稽人，朱雋正是會稽上虞人；我們雖不能確證他是朱雋的子姪，但似無可疑了。

又「雋傳」稱朱皓「亦有才行」（「吳志·劉繇傳」注引「獻帝春秋」，許子將謂繇曰，「朱文明〔皓〕善推誠以信人。」可見皓之為人）；據薛綜所記，朱符是個無才行的貪官，故「雋傳」不載。

匆匆報告，乞賜教正。

*

胡適 二十・五・七

頃草一書，意有未盡，又補一頁。

「薛綜傳」云：「少依族人，避地交州，從劉熙學。」綜是沛郡竹邑人。又「程秉傳」云：「程秉，汝南南頓人也，逮事鄭玄；後避亂交州，與劉熙考論大義，遂博通五經。」又「士燮傳」云：「燮（時為交趾太守）體器寬厚，謙虛下士，中國士人往依避難者以百數。」陳國袁徽與荀彧書曰：「交趾士府君處大亂之下，保全一郡二十餘年，疆場無事，民不失業。羈旅之徒皆蒙其慶。」此皆可證牟子自序中「靈帝崩後，天下擾亂，獨交州差安，北方異人咸來在焉」的話。劉熙當即是作《釋名》之北海劉熙，也是避亂交州的一位學者。此又可補前人所未考。

又「士燮傳」云：「燮兄弟並為列郡（士壹領合浦，士頌領九真，士武領海南），雄長一州，偏在萬里，威尊無上，鳴鐘磬，備具威儀，笳簫鼓吹，車騎滿道。胡人夾轂焚燒香者，常有數十。」試想交趾的「胡人」是不是印度波斯的商人？這些夾轂焚香的胡人即是牟子所見的「剃頭髮，被赤布」「耽好酒漿，或畜妻子，取賤賣貴，專行詐給」的「沙門」也。

胡適

又「劉繇傳」及裴注均記笮融殺朱皓事。

「諸葛亮傳」，「從父玄，爲袁術所署豫章太守。玄將亮及亮弟均之官。會漢朝更選朱皓代玄，玄素與荊州牧劉表有舊，往依之。」裴注引「獻帝春秋」曰：「初豫章太守周術病卒，劉表上諸葛玄爲豫章太守，治南昌。漢朝聞周術死，遣朱皓代玄。皓從揚州太守劉繇求兵擊玄，玄退屯西城，皓入南昌。建安二年正月，西城民反，殺玄，送首詣繇。」

